Хартия прав жертв пыток и лиц, переживших пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

A/HRC/61/42

SPECIAL PROCEDURES
UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS COUNCIL

irct
International Rehabilitation Council for Torture Victims

OMCT
Réseau SOS-Torture

Предисловие

Для меня честь представить настоящую Хартию прав жертв и лиц, переживших пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.

Эта Хартия родилась из мужества — мужества выживших, которые, пережив одно из самых тяжких нарушений прав человека, решили говорить не только о своей боли, но и о своих надеждах на справедливость, признание и перемены. Их голоса составляют сердце этого документа.

Независимо от страны, культуры и поколения, пережившие пытки несут общее послание: пытки не заканчиваются, когда прекращается насилие. Их последствия остаются — в телах и умах, в семьях и сообществах — и усугубляются долгими годами борьбы за то, чтобы им поверили, чтобы они получили доступ к помощи и справедливости.

Исходя из этих свидетельств, Хартия определяет права и гарантии, которые лица пережившие пытки считают необходимыми для реабилитации, возмещения ущерба и предотвращения будущего вреда.

Я рекомендую эту Хартию всем государствам-членам Организации Объединённых Наций и призываю их принять её в качестве рамочной основы для действий, интегрировав её в законы, политику и работу национальных институтов. Я также рекомендую её международным и региональным организациям, судам и органам, а также гражданскому обществу, чья работа остаётся незаменимой.

Эта Хартия стала результатом совместного процесса, сформированного в ходе региональных слушаний в Боготе, Найроби и Катманду, а также более чем 120 письменных обращений от лиц,



переживших пытки и организаций, возглавляемых ими со всего мира. Я глубоко благодарна за их доверие и активное участие.

Этот документ свидетельствует о том, что лица, пережившие пытки — не просто свидетели зверств, они — обладатели прав и созидатели своего будущего. Хартия выражает наши стремления жить свободно и безопасно в обществах, построенных на правах, мире и сострадании. Их голоса должны направлять системы, предназначенные для их защиты.

Элис Джилл Эдвардс
Специальный докладчик ООН по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения или наказания

20 января 2026 года

Хартия прав жертв пыток и лиц, переживших пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

Мы, жертвы и лица, пережившие пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.

Мы — матери и отцы, дочери и сыновья, бабушки и дедушки, друзья и члены наших общин.

Мы родом из разных регионов и стран, принадлежащие к разным расам, национальностям и этническим группам, исповедующие разные веры и убеждения. Мы придерживаемся разных политических взглядов и говорим на разных языках. Мы представляем все слои общества — разные социальные группы, поколения, пол и гендеры с разными способностями, физическими особенностями и опытом, с нашими сильными и слабыми сторонами.

Мы устали от унижений и стигматизации, от побоев и видимых и невидимых ран, от сексуального насилия и психологических мучений из-за того, кто мы есть и что мы представляем.

Мы потеряли беременность, фертильность и физические возможности. Мы остались с временной и постоянной инвалидностью и хроническими заболеваниями. Нас незаконно задерживали, похищали и убивали.

Наши семьи тоже страдали, ожидая ответов и не получая их, борясь за нашу жизнь и наши права и неся бремя нашей боли.

Мы возмущены тем, что власть имущие подвергают нас самым жестоким формам обращения и совершают в отношении нас самые жестокие преступления — в местах содержания под стражей, во время войн и беспорядков, при авторитарных и деспотических режимах, в ходе так называемой войны с террором или наркоторговлей, в ходе операций по пресечению массовых беспорядков, когда мы ищем защиты в качестве беженцев или мигрантов, в ситуациях внутреннего перемещения и принудительного изгнания, и даже в наших домах, школах и на рабочих местах.

То, что с нами случилось, не является единичным явлением. Многие из нас подвергались преследованию, дискриминации и угнетению всю жизнь, до и после действий, которые с юридической точки зрения можно классифицировать как пытки.

Мы подвергались и другим серьезным нарушениям наших прав человека и законов вооруженного конфликта, включая угрозы нашей жизни, насильственные исчезновения, произвольное лишение свободы, несправедливые судебные процессы, захват в заложники, преследования и геноцид.

Наши жизни разрушены. Мы потеряли годы из-за боли и лечения, не получили образование и упустили другие возможности и, возможно, уже никогда не сможем вести ту жизнь, о которой мы мечтали.

Мы перенесли физические, психологические, сексуальные и репродуктивные пытки — крайнюю форму злоупотребления властью, которые подорвали нашу способность доверять не только властям, но и окружающим нас людям.

Долгий путь, который мы проделали в поисках справедливости, правды, возмещения ущерба и недопущения повторения, слишком часто приводил к молчанию и разочарованию.

Слишком многие из нас получили клеймо преступников или террористов от тех, кто поклялся защищать нас. Нас запугивали, заставляя молчать; когда мы осмеливались говорить, то мы и наши семьи сталкивались с новыми преследованиями.

Пережитое нами будет преследовать нас до конца жизни; и, несмотря ни на что, мы по-прежнему здесь, по-прежнему стоим и по-прежнему боремся за справедливость, за возмещение ущерба и за мир, в котором никто больше не будет вынужден терпеть то, что выпало на нашу долю. Мы требуем привлечения к ответственности виновных и мечтаем об обществе, в котором царили бы достоинство, закон и демократия.

Никто не понимает, какие страдания причиняют пытки, лучше, чем мы. Мы настаиваем на том, чтобы наши знания уважались всеми, кто участвует в глобальной борьбе за искоренение всех форм пыток и жестокого обращения,

Объединяемые нашим гуманизмом и опытом пережитого, мы требуем дать нам возможность для реализации наших прав человека и вернуть нам наше достоинство и наше будущее посредством следующих действий:



Статья 1

Право на жизнь, свободную от пыток и жестокого обращения

1. Мы имеем право на жизнь, свободную от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания, а также от всех связанных с этим нарушений прав человека и гуманитарного права, включая угрозы нашей жизни, внесудебные и незаконные казни, насильственные исчезновения, произвольное лишение свободы, несправедливые судебные процессы, захват заложников, преследования, угнетение, геноцид, апартеид и системную дискриминацию, разрушающую семьи и общины.

2. Государства должны положить конец этим преступлениям в аконодательстве и на практике и принять конкретные меры, чтобы они никогда больше не повторялись.



Статья 2

Право на правду и подотчетность

1. Государства должны публично признать правду о том, что произошло с нами и нашими близкими. Они должны нести ответственность за применение пыток и связанные с ними нарушения, раскрыть все факты об этих преступлениях и обеспечить привлечение к ответственности виновных, включая тех, кто отдал приказ или создал условия для совершения этих деяний.

2. Многие из нас являются жертвами пыток и людьми, пережившими пытки со стороны негосударственных субъектов, таких как вооруженные группы, террористы, организованные преступные группировки и другие лица и организации, прибегающие к насилию. Они также должны быть привлечены к ответственности за зверства, совершенные против нас, в ходе справедливых судебных разбирательств в независимых судах.



Статья 3

Право быть участниками и ключевыми субъектами процесса

1. Мы имеем право в полной мере участвовать в качестве заинтересованных сторон и лидеров во всех усилиях по борьбе с пытками и другими видами жестокого обращения.

2. Мы заявляем об этом праве применительно ко всем участникам борьбы против пыток и других видов жестокого обращения, включая государства, национальные правозащитные учреждения, национальные превентивные механизмы, Организацию Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, органы и механизмы, а также неправительственные организации и гражданское общество.

3. Это подразумевает:

(a) взаимодействие с жертвами пыток и пережившими пытки людьми как с равными партнерами и заинтересованными сторонами на всех этапах разработки, реализации и мониторинга законов и политики, стратегий, кампаний и информационно-пропагандистских мероприятий, программ реабилитации и подготовки, направленных на борьбу с пытками и защиту прав человека;

(b) официальное закрепление роли и участия жертв пыток и переживших их людей в национальных усилиях по предупреждению пыток и других видов жестокого обращения и реагированию на них;

(c) обеспечение инклюзивного участия переживших пытки с тем чтобы женщины, дети, группы меньшинств, коренные народы и инвалиды имели возможность быть услышанными и могли влиять на принятие решений, которые их затрагивают;

(d) предоставление прямого финансирования сетям и общественным организациям, возглавляемым пережившими пытки лицами, с тем чтобы они имели ресурсы для эффективного участия;

(e) признавая, что жертвы пыток и пережившие их люди обладают уникальными знаниями о пытках и других видах жестокого обращения, которые невозможно получить через формальное образование и которые следует учитывать при поиске и найме экспертов, инструкторов, исследователей и других лиц для выполнения соответствующих функций и занятия соответствующих должностей.



Статья 4

Право на подход, ориентированный на нтересы жертв пыток и переживших пытки, во всех видах деятельности

1. Мы имеем право на достойное обращение и уважение нашего человеческого достоинства и автономии во всех взаимодействиях с государственными и другими соответствующими органами и субъектами, что требует от них применения подхода, действительно ориентированного на интересы жертв пыток и переживших пытки людей во всех их действиях.

2. Это предполагает:

(a) обеспечение безопасных, конфиденциальных и доступных помещений, где жертвы пыток и пережившие пытки могут поделиться своими свидетельствами, опытом и ожиданиями в отношении правосудия, возмещения ущерба и исцеления;

(b) предоставление четкой, своевременной и непрерывной информации о ходе и результатах рассмотрения наших дел, о процессах возмещения ущерба, а также о выполнении судебных решений и постановлений;

(c) распространение имеющейся информации о медицинских, психосоциальных и юридических услугах, которые могут оказать поддержку нам и нашим семьям;

(d) предоставление нам возможности высказывать наше мнение о формах возмещения ущерба и восстановления справедливости, которые являются для нас наиболее актуальными;

(e) признание того, что пытки часто связаны с более широкими системами угнетения, включая нищету, гендерное насилие, расизм, кастовую систему и другие формы дискриминации, и приложение усилий к их устранению;

(f) усиление последующей работы и координации со стороны властей с жертвами и пережившими пытки в отношении стратегий и планов действий по борьбе с пытками и защите прав человека, признания правды, примирения и возмещения ущерба, а также исполнения решений и постановлений национальных, региональных и международных судов и трибуналов.



Статья 5

Право на правосудие

1. Мы имеем право на равный, открытый и эффективный доступ к правосудию и ко всем имеющимся средствам правовой защиты — судебным, административным или иным — без какой-либо дискриминации. Государства должны:

(a) определить и преследовать пытки как преступление, не подпадающее под какие-либо сроки давности, иммунитеты, амнистию или защиту под предлогом получения приказов вышестоящих лиц или органов государственной власти;

b) защищать наше право на подачу жалоб и гарантировать при этом нашу конфиденциальность, здоровье, безопасность и достоинство, защищая переживших насилие людей, наши семьи и свидетелей от возмездия, запугивания и повторной виктимизации;

c) оперативно, беспристрастно, независимо и тщательно расследовать все акты пыток и других видов жестокого обращения, а также все подозрительные случаи смерти от рук представителей государственных органов;

d) гарантировать независимость следственных, экспертно-криминалистических и судебных органов и должностных лиц;

e) предоставлять бесплатные и квалифицированные юридические консультации и услуги юридического представительства с тем чтобы мы могли добиваться справедливости, не погружая себя и наши семьи в еще большие экономические трудности;

f) обеспечить, чтобы допросы проводились в безопасной, уважительной и конфиденциальной обстановке квалифицированными экспертами, прошедшими обучение методам работы с лицами, пережившими травму, с учетом гендерных и возрастных особенностей, с тем чтобы дать нам время и пространство, чтобы мы могли рассказать нашу историю своими словами, без принуждения, давления или повторного травмирования;

g) по возможности позволять нам выбирать пол/гендер проводящего опрос лица и обеспечить, чтобы переводчики были обучены работе с чувствительными с культурной и лингвистической точек зрения темами;

h) устранить препятствия, мешающие жертвам и лицам, пережившим сексуальные или гендерные пытки, сообщать о них или добиваться правосудия;

i) назначать преступникам наказания, соответствующие тяжести преступления;

j) незамедлительно выполнять все решения и постановления национальных, региональных и международных судов и трибуналов, а также правозащитных органов.

2. Этические и основанные на правах человека расследования, ориентированные на интересы жертв и переживших пытки, помогают не только добиться справедливости, но и вернуть нам достоинство и способствовать нашему выздоровлению.



Статья 6

Право на возмещение ущерба и реабилитацию

1. Мы и наши семьи имеем право на полное и эффективное возмещение причиненного нам ущерба в соответствии с Основными принципами и руководящими положениями, касающимися права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права.

2. Чтобы быть полными и эффективными, меры должны:

(a) выявлять и устранять конкретные последствия, от которых мы, наши семьи и общины пострадали в результате пыток и/или других видов жестокого обращения;

(b) реализовываться в рамках комплексного ответа, учитывающего выявленные индивидуальные и коллективные последствия, с помощью соответствующего сочетания возмещения ущерба, компенсации, реабилитации, сатисфакции и гарантий неповторения;

(c) включать как минимум признание неправомерности действий и меры по предотвращению подобных нарушений в будущем. Без этих элементов возмещение ущерба не может считаться искренним;

d) устранять препятствия для возмещения ущерба и реабилитации, включая бюрократические барьеры, сроки исковой давности или недостаток финансирования;

e) гарантировать всем жертвам и пережившим пытки людям оперативный доступ к комплексной медицинской помощи, включая помощь в восстановлении физического, психического и репродуктивного здоровья, а также гинекологическую помощь;

f) предоставлять жертвам и пережившим пытки людям, а также их семьям реабилитационные услуги, учитывающие гендерную и возрастную специфику, и травматический опыт, обеспечивающие конфиденциальность и отсутствие стигматизации, а также направленные на устранение пересекающихся форм дискриминации;

g) обеспечивать, чтобы получение доступа к реабилитации не было обусловлено подачей уголовного иска или вынесением обвинительного приговора преступнику;

h) устранять социально-экономические последствия пыток и других видов жестокого обращения с помощью инициатив, направленных в том числе на содействие доступу к средствам существования, образованию и полезной трудовой деятельности без стигматизации, восстановление прав собственности и полное включение инвалидов в социальную и экономическую жизнь;

i) поддерживать создание сетевых структур переживших пытки лиц, в рамках которых они могли бы встречаться, чтобы преодолеть изоляцию, налаживать полезные связи и создавать сообщества, а также совместно отстаивать свои права и поддерживать других переживших пытки людей;

j) признавать, что, хотя программы возмещения ущерба и реабилитации могут осуществляться негосударственными структурами, государство несет ответственность за обеспечение наличия, доступности и полноценного финансирования этих программ;

(k) обеспечивать, чтобы при исполнении решений и постановлений судов, трибуналов и правозащитных органов выплаты компенсации и другие меры возмещения ущерба осуществлялись незамедлительно.

3. Возмещение ущерба должно восстановить то, что пытки пытались уничтожить: наше достоинство, нашу способность действовать и наше право жить без страха.

Статья 7
Право на международную солидарность и сотрудничество

1. Мы имеем право жить в мире, свободном от пыток.

2. Для достижения этой цели государства должны:

(a) ратифицировать и эффективно выполнять все международные и региональные договоры по правам человека и гуманитарному праву, запрещающие пытки и связанное с ними жестокое обращение;

(b) обеспечить инкорпорирование во внутренне право и применение международных руководящих принципов и передовой практики, касающихся прав жертв и средств правовой защиты, а также предупреждения и искоренения пыток и связанного с ними жестокого обращения;

(c) активно и добросовестно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею, Совет по правам человека, Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, Комитет против пыток, Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечным или унижающих обращения или наказания достоинство бесчеловечных или наказанием, Фондом Добровольной Поддержки Жертв Пыток и Специальным

фондом, учрежденным Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также с региональными судами и механизмами, и обеспечить их наделение необходимыми ресурсами;

(d) обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций, Международный комитет Красного Креста и региональные наблюдатели, включая Специального докладчика, имели возможность посещать наши страны и контролировать места, где содержатся лишенные свободы люди, напрямую общаться с нами, нашими общинами и отражать нашу реальность в своих докладах и рекомендациях.

3. Каждый акт пыток в отношении одного из нас является посягательством на человечество в целом.



Заключительная декларация: наша решимость и приверженность

Мы, жертвы и пережившие пытки и другие бесчеловечные деяния, в один голос заявляем:

Наша боль слишком часто замалчивалась, отрицалась и забывалась, но посредством настоящей Хартии мы требуем восстановить правду и вернуть нам наше место в мире.

Вместе мы требуем справедливости, признания и возмещения ущерба не из милосердия, а по праву. Мы призываем государства, учреждения и всех людей, имеющих совесть, присоединиться к нам в деле искоренения пыток во всех их формах и везде, где бы они ни применялись.

Мы будем продолжать рассказывать наши истории, поддерживать друг друга и превращать свои страдания в силу. Мы будем чтить память тех, кто не выжил, делая все возможное для того, чтобы никому больше не пришлось пережить то, что пережили мы.

Больше никто не сможет лишить нас наших голосов.